

# 习近平分别会见韩国总统、越南国家主席、文莱苏丹、马来西亚总理、巴布亚新几内亚总理、日本首相

新华社北京11月10日电 (记者刘华) 国家主席习近平10日在人民大会堂会见韩国总统朴槿惠。

习近平指出,今年7月我访问韩国,我们就充实和深化中韩战略合作伙伴关系达成广泛共识,特别是决定加快中韩自由贸易区协定谈

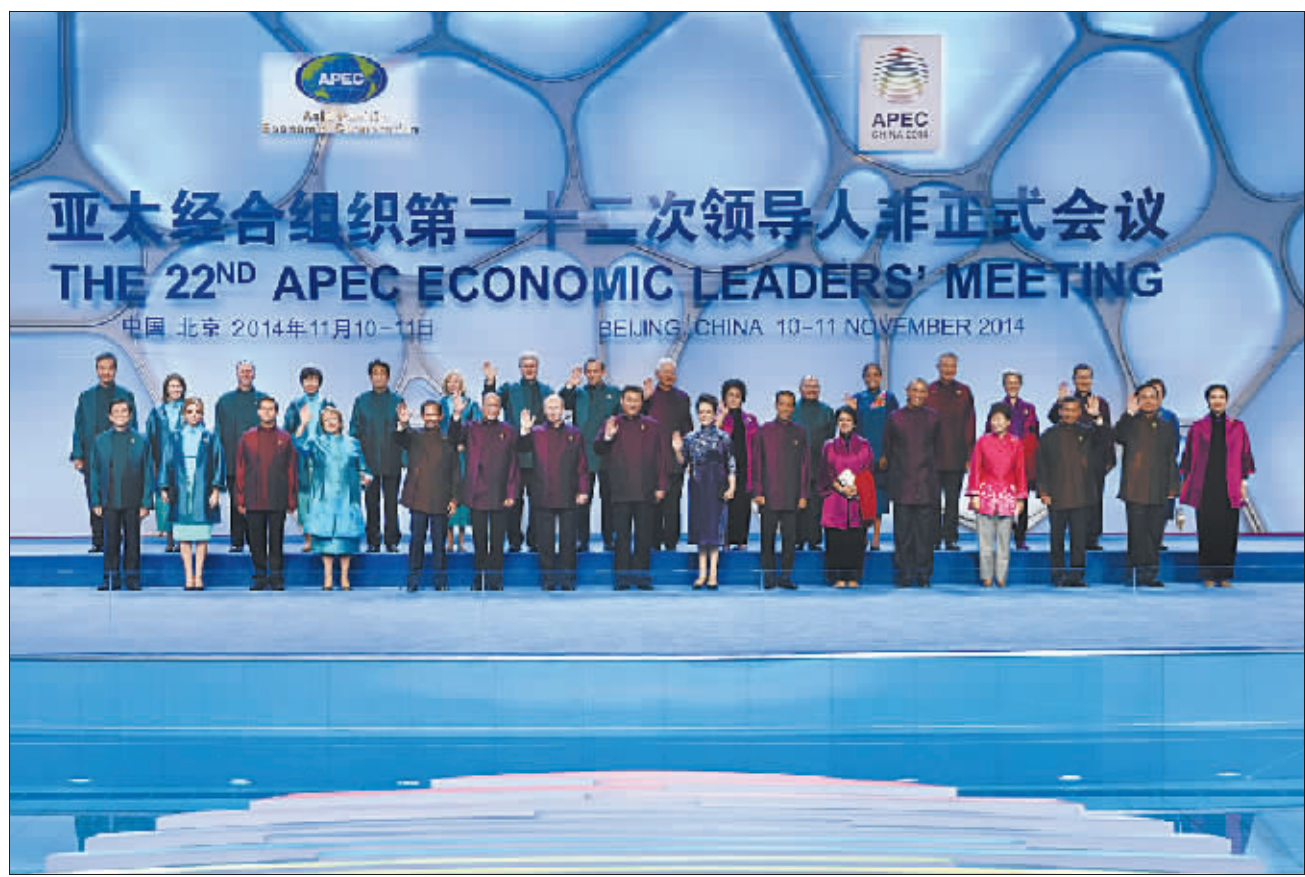
判。我高兴地得知,双方刚刚完成中韩自由贸易区协定实质性谈判。建立中韩自贸区具有里程碑意义,将有力促进亚太区域一体化。我愿意同你保持沟通,就重大问题及时交换意见,始终把握友好合作前进方向,推动两国务实合作和人文交流取得更加丰硕成果,使中韩

作比邻而居、并肩而行的好邻居、好伙伴。朴槿惠表示,今天是值得韩中双方共同庆祝的日子。成立中韩自贸区对全球经济复苏和亚洲发展繁荣是重要利好消息。韩方将继续努力,使有关协定早日达成并生效。(下转第3版)

# 习近平和彭丽媛欢迎出席亚太经合组织领导人非正式会议的各成员经济体领导人、代表及配偶



11月10日晚,国家主席习近平和夫人彭丽媛在北京国家游泳中心(水立方)举行宴会,欢迎出席亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议的各成员经济体领导人、代表及配偶。这是领导人步入宴会大厅。新华社记者 兰红 摄



11月10日晚,国家主席习近平和夫人彭丽媛在北京国家游泳中心(水立方)举行宴会,欢迎出席亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议的各成员经济体领导人、代表及配偶。这是习近平夫妇与各成员经济体领导人、代表及配偶集体合影。新华社记者 马占 摄

新华社北京11月10日电 (记者钱彤) 国家主席习近平和夫人彭丽媛10日晚在北京国家游泳中心(水立方)举行宴会,欢迎出席亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议的各成员经济体领导人、代表及配偶。出席加强互联互通伙伴关系对话会的有关外国领导人及配偶应邀出席。

秋冬之交的北京,层林尽染。奥林匹克中心大道两侧张灯结彩,星光璀璨。水立方的蓝色梦幻、鸟巢的红色热烈,与APEC霓虹会标交相辉映,构成了一幅多彩画卷。

晚6时30分,亚太经合组织各成员经济体领导人、代表及配偶,出席加强互联互通伙伴关系对话会的有关外国领导人及配偶相继抵

达,车队依次穿过灯光搭建而成的彩虹之门。镭射灯照射铺就的红地毯向前延伸,将贵宾引领到水立方。欢迎人群载歌载舞,气氛热烈友好。

习近平和彭丽媛在入口迎接,与贵宾一一握手,互致问候。各成员经济体领导人、代表在“APEC未来之舟”帆叶签名。习近平和彭丽媛与各成员经济体领导人、代表及配偶集体合影。他们身着为本次会议专门设计制作的中国特色服装,既充满中国传统元素,又体现现代气息,记录下这难忘的历史时刻。碧水澄澈,彩标盈动,各美其美,和而不同,表达上善若水、和衷共济的期盼。

在欢快的迎宾曲中,习近平和彭丽媛与

贵宾们一起步入宴会大厅。这里曾是2008年北京奥运会水上项目比赛场地,经过改造装饰,令人仿佛置身于充满诗情画意的中国山水画卷中。绸纱轻盈,曲水流觞,亭台楼阁,美轮美奂。

习近平发表致辞,代表中国政府和人民对各位贵宾表示热烈欢迎。习近平强调,刚才,我在门口迎接大家,看到各位都穿着中国特色服装,让我们更感亲近。中国老百姓看了以后也会感到亲切,会感到各位就像到邻居家串门,来朋友家叙旧一样。

习近平指出,我们现在所在的地方叫水立方,对面是鸟巢。这两个建筑一方一圆,蕴含着天圆地方的哲学理念,形成了阴阳平衡

的统一。我们之所以选择水立方来举行这个晚宴,是因为水在中国文化中具有重要象征意义。亚太经合组织各成员以太平洋之水结缘。我们有责任使太平洋真正成为太平洋之洋、友谊之洋、合作之洋,见证亚太地区和平安、发展、繁荣、进步。

习近平强调,这是一个富有意义的夜晚。我们为亚太长远发展的共同使命而来,应该以此为契机,一起勾画亚太长远发展愿景,确定亚太未来合作方向。明天,我们将相聚在燕山脚下、雁栖湖畔,正式拉开领导人会议的序幕。那儿有水有山,大家可以智者见智、仁者见仁,共商亚太发展大计,共谋亚太合作愿景。

宴会后,习近平和彭丽媛同贵宾们一起

观看文艺演出。演出在恢弘大气的舞蹈“盛世牡丹”中拉开序幕。400余人无伴奏合唱“青春舞曲”,传递着人类对青春的永恒追求。“鱼跃龙门步步高”用舞蹈、长绸和太极讲述了鲤鱼奋发向上终于化身为龙的传说。民歌“板蓝花儿开”表达了游子对故乡和母亲的眷恋与思念。芭蕾舞“天宇流芳”将人带入了竹影月夜的曼妙意境。“云端旗鼓”描绘了旌旗闪烁日光的壮观,敲响了鼓声雷动通九天的震撼。男女声二重唱“今夜无人入睡”余音绕梁,久久回响。“姹紫嫣红梨园春”展示了中国戏曲绝活的博大精深和斑斓绚丽。残疾人表演舞蹈“千手观音”壮穆圣洁,赢得经久不息的掌声。演出在歌舞“同舟共济向明天”中落幕。

习近平和彭丽媛同贵宾们一起来到水立方东门外广场观看焰火表演。搭建在鸟巢的巨幅网幕上辽阔天空、深邃海洋、富饶大地,交替变幻着斑斓壮美。广场上640个鼓手齐声擂响安塞腰鼓、洛川鼙鼓和威风锣鼓。绚烂的烟花腾空而起,骤然盛开在夜空中,演绎着春生、夏长、秋收、冬藏。天上的烟花,地上的鼓阵,幕上的景观,虚实结合,相映成辉,汇成奇特震撼的视听盛宴。“APEC未来之舟”从这里扬帆起航,破浪前行,驶向亚太更加美好的明天。

马凯、王沪宁、刘延东、汪洋、孟建柱、栗战书、郭金龙、杨晶、常万全、杨洁篪、郭声琨、王勇等出席上述活动。

# 习近平出席亚太经合组织领导人同工商咨询理事会代表对话会

## 强调中国是区域合作受益者 更是积极倡导者和推进者

新华社北京11月10日电 (记者钱彤) 国家主席习近平10日在北京出席亚太经合组织领导人同工商咨询理事会代表对话会。习近平强调,中国的发展前景看好。中国是区域合作的受益者,更是区域合作的积极倡导者和推进者,我们愿意积极推进本地区贸易投资自由化便利化,加快区域一体化,携手推动亚太地区发展繁荣。

当习近平和其他经济体领导人进入会场时,受到与会代表热烈欢迎。习近平在会场上致辞。习近平指出,亚太地区正面临重要发展机遇和广阔发展前景,也面临许多不稳定不确定因素。作为本地区的重要经济合作机制,亚太经合组织需要认识世界和地区形势新特点,把握亚太区域合作和世界经济发展新方向,为亚太地区和世界经济增长添柴加火。

习近平强调,中方今年接过亚太经合组织东道主的重任,愿意以此为契机,积极推进本地区贸易和投资自由化便利化,加快区域一体化,增强各成员经济技术合作能力,携手推动亚太地区发展繁荣,共筑面向未来的亚太伙伴关系。

习近平指出,工商界是亚太经济的主力军,希望大家为亚太经济合作组织长远发展贡献正能量。

随后,习近平参加分组讨论,同工商界代表交流互动。

关于中国今年办会取得的务实成果,习近平指出,一是启动亚太自由贸易区进程,为亚太合作指明方向;二是发表纪念亚太经合组织成立25周年声明,总结历史经验,勾画未来愿景;三是推动经济创新发展,改革、增长,为亚太长远发展谋求新动力;四是制定互

联互通蓝图,为亚太全方位互联互通打造坚实基础。中国愿意同各成员一道努力,构建互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系。

关于亚太自由贸易区同其他地区自由贸易安排的关系,习近平指出,亚太自由贸易区是对现有自由贸易安排的有效补充。推进亚太自由贸易区建设,是要巩固一体化进程,明确远景目标。亚太自由贸易区同现有区域自由贸易安排并不矛盾,后者是实现亚太自由贸易区目标的可行路径。

关于亚太地区基础设施和互联互通建设以及建立亚洲基础设施投资银行,习近平指出,基础设施和互联互通建设是关系经济发展的基础性问题,也是区域一体化的重要手段。建立亚洲基础设施投资银行是天时、地利、人和使然,它同丝绸之路经济带和21世

纪海上丝绸之路建设相匹配,是惠泽各方的多赢之举,将同其他多边开发机构一道,为推进亚太经济融合和发展作出贡献。

关于中国能否跨越“中等收入陷阱”,习近平说,对中国而言,“中等收入陷阱”是肯定过去,关键是什么时候迈过去,迈过去以后如何更好向前发展。我们有信心在改革发展稳定之间,以及稳增长、调结构、惠民生、促改革之间找到平衡点,使中国经济行稳致远。

关于中国经济发展前景,习近平强调,中国全面深化改革,加快转变经济发展方式,加大经济结构调整力度,实施创新驱动战略,将在未来相当一段时期内保持中高速增长,而且经济质量会不断提升。我们欢迎亚太工商界人士积极参与中国经济社会发展进程,共享中国改革发展带来的机遇和成果。

### 标题新闻

□ 李克强分别会见智利总统、澳大利亚总理、马来西亚总理

□ 刘云山在重庆市调研时强调 着力弘扬法治精神 积极推动法治实践 把全面推进依法治国的任务落到实处

### 导读

#### 发动中国引擎 推动共同繁荣

——中国全面深化改革为亚太及世界发展注入新动力 (详见今日第3版)



# 广东省工会十三大开幕

## 李玉赋到会讲话

本报广州11月10日电 (记者叶小钟 实习生罗仪璇 通讯员姚文军) 广东省工会第十三次代表大会今天在广州召开,中共中央政治局委员、广东省委副书记胡春华,中华全国总工会书记李玉赋,广东省委副书记、省长朱小丹,省人大常委会主任

黄龙云,省政协主席朱明国等出席大会。李玉赋和广东省委副书记马瑞武分别代表中华全国总工会和广东省委省政府讲话。

李玉赋在讲话中肯定广东全省职工积极支持和参与改革,为广东经济社会又好又快发展作出了重要贡献,肯定广东

省委对工人阶级和工会工作的高度重视和支持;肯定广东各级工会积极适应职工队伍和劳动关系深刻变化,大力构建和谐劳动关系,切实维护职工队伍稳定,不断加强自身建设,为维护广东改革发展稳定大局发挥的重要作用。

李玉赋强调,习近平总书记系列重要讲话,特别是关于工人阶级和工会工作的重要讲话,为当前和今后的工会工作指明了前进方向。各级工会要进一步坚定信心、振奋精神,开拓进取,真抓实干,不断开创工会工作新局面。

李玉赋要求各级工会深入学习贯彻党的十八届四中全会和习近平总书记系列重要讲话精神,牢牢把握工会工作正确政治方向。(下转第3版)